



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/49/176  
2 March 1995

Сорок девятая сессия  
Пункт 100 а повестки дня

### РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/49/610/Add.1)]

49/176. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 5 Всеобщей декларации прав человека 1/, в которой говорится, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,

ссылаясь также на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 2/,

вновь подтверждая важность Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 3/,

с удовлетворением отмечая рекомендацию, содержащуюся в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года 4/, в которой предусматривается, что первоочередное внимание следует уделять вопросам предоставления необходимых ресурсов в целях оказания помощи жертвам пыток, в частности путем дополнительных взносов в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток,

ссылаясь на свою резолюцию 36/151 от 16 декабря 1981 года, в которой она с глубоким беспокойством отметила, что пытки имеют место в различных странах, признала необходимость оказания помощи жертвам пыток из чисто гуманитарных соображений и учредила Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток,

---

1/ Резолюция 217 А (III).

2/ Резолюция 3452 (XXX), приложение.

3/ Резолюция 39/46, приложение.

4/ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

будучи встревожена широким распространением пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

будучи убеждена в том, что борьба за ликвидацию пыток включает предоставление из гуманных соображений помощи жертвам и членам их семей,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 5/,

отмечая принятые Генеральным секретарем через сотрудников Центра по правам человека Секретариата меры по оказанию Совету попечителей Фонда помощи в его усилиях по более широкому информированию общественности о Фонде и его гуманитарной работе,

ссылаясь на заявление Совета попечителей Фонда о необходимости получения взносов от правительств на регулярной основе, что, в частности, предотвратило бы приостановку программ, в продолжении которых Фонд играет важную роль,

принимая во внимание кампанию по сбору средств, начатую по рекомендации Совета попечителей Фонда, вынесенной на его одиннадцатой сессии, состоявшейся 22 апреля-1 мая 1992 года, и призванную расширить возможности Фонда по более широкому удовлетворению растущего числа запросов на оказание помощи жертвам пыток,

принимая во внимание также растущее число проектов и неоднократные просьбы Совета попечителей Фонда о предоставлении надлежащего персонала для деятельности Фонда,

с удовлетворением отмечая создание международной сети центров для реабилитации жертв пыток, играющей важную роль в оказании помощи жертвам пыток, а также сотрудничество Фонда с этими центрами,

1. выражает благодарность и признательность тем правительствам, организациям и отдельным лицам, которые уже внесли взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

2. призывает все правительства, организации и отдельных лиц, которые могут это сделать, положительно откликнуться на просьбы о внесении взносов в Фонд по возможности на регулярной основе и ежегодно перед заседанием Совета попечителей Фонда и по возможности также при значительном увеличении числа и размеров взносов в целях удовлетворения растущего как никогда числа запросов на оказание помощи;

3. просит Генерального секретаря довести до сведения всех правительств призывы Генеральной Ассамблеи о внесении взносов в Фонд;

4. выражает признательность правительствам, объявившим о своих взносах в Фонд на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития 1994 года;

5. просит Генерального секретаря продолжать на ежегодной основе включать Фонд в число программ, на которые выделяются средства на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития;

6. выражает признательность Совету попечителей Фонда за проделанную им работу;

7. вновь просит Генерального секретаря использовать все имеющиеся возможности, включая подготовку, выпуск и распространение информационных материалов, для оказания содействия Совету попечителей Фонда в его усилиях по более широкому информированию общественности о Фонде и его гуманитарной деятельности, а также в его кампании по привлечению взносов;

8. просит Генерального секретаря обеспечить в общих бюджетных рамках Организации Объединенных Наций выделение в надлежащем объеме и на стабильной основе персонала и технического оборудования для обеспечения эффективного функционирования Фонда и управления им;

9. также просит Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток.

94-е пленарное заседание,  
23 декабря 1994 года